



EL FUTURO SERA NUESTRO

Intensificar la Lucha Dentro de Cuba: Acuerdo Básico del Congreso de ABDALA



Nuevo Directorio Nacional de ABDALA:
De izquierda a derecha: Enrique Encinosa, Secretario de la Sección Cuba; José Chorens, Secretario de Organización; Gustavo Marín, Primer Secretario del Directorio Nacional; Ricardo Aparicio, Secretario de Ideología y Propaganda y César Sánchez, Secretario de Finanzas.

La Agrupación ABDALA celebró los días 27, 28 y 29 del pasado mes de julio su IX Congreso Nacional, con la asistencia de numerosos delegados de las diversas delegaciones esparcidas a través de los Estados Unidos y América Latina. La Agrupación ABDALA celebra todos los años eventos similares con el propósito de analizar la labor llevada a cabo por la Agrupación en el año transcurrido y trazar los planes y objetivos del año por venir.

El Congreso, que se llevó a cabo en las facilidades de la Universidad de Miami, se inició en la mañana del viernes con una bienvenida de parte del compañero Marcos Regalado, Secretario de Organización Regional de la Delegación de Miami. Acto seguido, hizo una introducción al Congreso el Secretario de Organización, José Choréns, quien con sus combativas palabras y acertada disersión sentó la pauta de dinamismo, análisis y disciplina que caracterizaría este Congreso.

Se dio paso a continuación a los reportes anuales de las Secretarías Nacionales y de las Delegaciones, donde se informaron todos los trabajos y logros obtenidos en las diferentes áreas en este 11avo. año

abdalista. Culminaron los reportes con el informe del Primer Secretario del Directorio Nacional Gustavo Marín Duarte, el compañero Marín destacó los progresos obtenidos en el campo internacional al recabar el apoyo de países y partidos democráticos afines y condenar en todas partes del mundo donde fuimos la teoría social-facista que sufre el pueblo cubano. Cabe destacar la participación de ABDALA en el Congreso del Partido Liberal de Colombia, la invitación a una reunión en Europa de partidos de centro y liberales y la asistencia como la única representación cubana a la toma de posesión del electo Presidente de la hermana República Dominicana, Antonio Guzmán.

También se hizo llegar un mensaje de los valientes compañeros abdalistas que componen las células clandestinas dentro de Cuba; estos compañeros intensificaron sus actividades de desafío al régimen castrista con la publicación de un ejemplar del periódico clandestino LA VERDAD con motivo de la celebración del Festival de Juventudes celebrado en Cuba condenando la intervención imperialista en Africa y la represión a la que es sometido el pueblo cubano.
Continúa pag. 5

Septiembre: Mes de las Entrevistas a las Personas que Han Llegado de Cuba —Una Campaña Nacional—

Amigo Lector: Posiblemente usted ha ido a Cuba, forzado por el deseo incontenible de visitar y abrazar a sus familiares que el tirano Castro mantiene cautivos en Cuba. Muy posiblemente usted ha oído, ha visto y ha fotografiado un caudal de información que es extraordinariamente vital para la planificación de la lucha de liberación. Quizás usted no la aprecie de ese modo y así le reste importancia. Pero para nosotros que tenemos un caudal de información de nuestras células dentro de Cuba y de cientos de cubanos que como tu han ido a Cuba.

Es esa información que tu tienes, cuando es evaluada conectada y correlacionada con otras informaciones ofrecidas por otros cubanos exilados como tu, que ya visitaron a Cuba, pueden darnos la clave de un asunto, la información que hace falta para una acción o para el de-

Continúa pag. 7

El Secuestro Tras la Huida

Humberto Ortega Rivero, pudo llegar a Miami gracias a su coraje. Burlando la vigilancia del Aeropuerto de Rancho Boyeros en Cuba, se insertó dentro del sistema del tren de aterrizaje de un Ilushyn 62, donde viajó de polizonte hasta Miami. Tuvo que vencer el intenso frío existente a una altura de 27.000 pies y la escasez de oxígeno.

Al llegar al Aeropuerto Internacional de Miami, el joven de 30 años, fue descubierto por los agentes armados del Departamento de Seguridad del Estado que "custodian" el avión de Cubana. En contra de su voluntad, por la fuerza y a punta de pistola fue introducido en la cabina del avión, por los esbirros del D.S. E. con la intención de llevárselo de vuelta a Cuba. Pero las autoridades estadounidenses impidieron la partida del avión, por espacio de tres horas, estuvieron negociando con la tripulación de la nave cubana, para que dejaran en libertad a Ortega. Por fin, tras la angustiosa detención, fue entregado a las autoridades norteamericanas quienes le concedieron el asilo político.

Pero el feliz desenlace tiene otras implicaciones más serias que deben ser analizadas con detenimiento: Se cometió, legalmente hablando, un delito grave por las autoridades del D.S.E. Se realizó un secuestro en territorio de Estados Unidos. Eso, sin añadir otros delitos adicionales en el hecho, como puede serlo la portación ilegal de armas.



Humberto Ortega Rivero, fue secuestrado por el D.S.E.

Un secuestro es la detención ilegal de una persona mediante fuerza, violencia, o intimidación para privarle de la libertad. Este delito es penado por todos los Códigos Penales de los Estados Unidos y del mundo, como un delito grave que suele conllevar las más altas penalidades. Este delito cometido por los agentes del D.S. E. se realizó en territorio de los Estados Unidos, donde los esbirros de Castro no tienen jurisdicción. Esto es así, porque Ortega había bajado del avión y se encontraba en suelo norteamericano y fue allí apresado por los castristas armados de pistolas y fue con-

Continúa pag. 7

En Esta Edición

Castro y la Reunión Tercermundista

Bohemia de Cuba Reconoce la Incidencia Criminal en Cuba

Los Acuerdos del IX Congreso Internacional de ABDALA

¡La Lucha Continúa!

Bohemia de Cuba Reconoce la Incidencia Criminal en Cuba

NOTA DE REDACCION :

A continuación reproducimos un artículo publicado en la Revista castrista Bohemia, editado en La Habana, donde se reconoce la incidencia criminal en las ciudades de Cuba. Esta incidencia criminal debe entenderse como una muestra clara de la lucha de clases que se viene desarrollando dentro de Cuba. El pueblo cubano, durante 20 años ha sido sometido a un represivo racionamiento de artículos de consumo motivado en parte por la desadministración del gobierno y por la actitud represiva del castrismo. Como respuesta a esta intolerable situación, el pueblo cubano se ha visto forzado a recurrir a la bolsa negra y al robo a fin de poder obtener los productos alimenticios y de consumo que el gobierno deliberada y maliciosamente les niega...El artículo a continuación habla por sí sólo.



Armando Pérez Polanco muestra cómo hacía el clásico "pucate" para poner en marcha el vehículo.

ROBO DE AUTOS

ACTUACION DE LA POLICIA CONTRA LA DELINCUENCIA. PUESTOS A DISPOSICION DE LOS TRIBUNALES 13 INDIVIDUOS IMPLICADOS EN ROBO DE AUTOMOVILES

Por SUSANA TESORO
Fotos de ARAMIS FERRERA

YA tenía la Policía Nacional Revolucionaria los antecedentes. Muchas y continuadas fueron las denuncias de las víctimas durante los últimos seis meses de 1978. En marzo de 1979 estaba tendida la red, y habían caído en ella 13 delincuentes dedicados al robo de automóviles en la Ciudad de La Habana. Sustralan mayormente vehículos de la marca Chevrolet de los años cincuenta y uno y cincuenta y dos; Plymouth, y en ocasiones Buick y Mercury.

La primera información de la captura aparece cuando el mayor, Primo García, jefe de Operaciones Policiales, sostiene una reunión con varias decenas de perjudicados, quienes, previa citación, acudían a declarar. El mayor García dijo a Bohemia que el trabajo realizado por la P. N. R., aún no concluido, resultó "serio y complejo", ya que llegan a sustraer casi 30 casas. Declara el Mayor que se trabaja ahora en la revisión de la información y que además se realizan esfuerzos por recuperar el máximo de piezas robadas para devolverlas a las víctimas.

EL CASO MERCURY

La tarde del 11 de noviembre de 1978, el ciudadano Hugo Vázquez, asesor del Ministerio de Justicia, se dirige a presenciar un juicio en el Tribunal Provincial de Ciudad de La Habana. Exactamente a las dos de la tarde parquea su Mercury rojo y beige 1963, en Prado y Tambo Real. Sale del auto, cierra las ventanillas y pone seguro a cada una de las dos puertas que posee este vehículo.

Muy cerca de Hugo, los ciudadanos Antonio Hilario Jiménez, (Nico) y Saturnino Echazúque, (Nino), siguen cada uno de sus movimientos. Nico y Nino, uno junto al otro, se miran: no hay necesidad de hablar, todo está pensado. Un movimiento de cabeza de Nico indica a Nino que vaya tras Hugo. Así lo hace.

Nino, un hombre gordo, de 24 años, sube con Hugo Vázquez hasta el tercer piso de la Audiencia, lo ubica, lo observa, y baja.



SAIGON B.B.Q. & RESTAURANT
Box 554, Bayamón, P.R. 00619
Carretera Núm. 2, Km. 14.4
Hato Tejas, Bayamón, P.R.
785-2009

PEPE AUTO PARTS
1225 W. 49 St.
Hialeah, Fla.
823-3891
De todo para su auto

Reboredo
tailor
trajes a la medida
PONCE DE LEON 1803,
PDA. 25 1/2,
SANTURCE, P. R., 00910
Tels: 727-6373
727-6473
BOX 8153

ABDALA

Organo Oficial de la Agrupación ABDALA

Director General:
EVARISTO RODRIGUEZ

Director de Ventas:
RAMON PRADO

Director de Redacción:
IRMA VALDEZ

Director de Circulación:
ESTEBAN GARCIA

Emplanaje:
ADELAIDA SUAREZ

Los artículos firmados reflejan la responsabilidad del autor.

MUEBLERIA OCCIDENTAL ELECTRIC



"EL ANTIBIOTICO DE LA INFLACION POR SUS PRECIOS BAJOS"

Calle Barbosa No. 39, Bayamón, P.R.
Tel. 785-250 y 780-5296

T.V. de 14" A-6 D-6

ROLANDO CRUZ PINO,

sólo \$99.99
(sin pronto pago)

A NUESTROS LECTORES
Para poder costear el porte y envío de este periódico, agradecemos la colaboración de US\$5.00 anualmente, US\$7.00 en el extranjero.

Publicación Periódico ABDALA
P.O. Box 243 - Elizabethport Station
Elizabeth, N.J. 07206

Nombre

Dirección

Ciudad Estado

Zip Code País \$5.00 \$7.00

NUMERO 61

La Concha Jewelry

Shopping Arcade
La Concha Hotel
Condado, P. R.

Tels. 725-1930
723-6090
Ext.1506

WIWI TRANSMISSION & CO. INC.

TELEPHONE: 448-2183

2105 S.W. 32ND AVENUE
MIAMI, FLORIDA 33145

Castro y la Reunión Tercer - mundista

El próximo 3 de septiembre se celebrará en La Habana la Sexta Conferencia Cumbre de Países No Alineados. Para ese acontecimiento, Castro se acordó que las ciudades y edificios hay que darles mantenimiento, y tras un olvido de décadas, ha pintado, arreglado una que otra estructura necesaria para esa actividad. Así por ejemplo, remodeló el 'Habana Libre', cosa que no se hacía desde el tiempo de la pseudo-revolución. La Habana, ha sido entorchada de letreros con lemas alegóricos. Además, fue diseñado y construido el llamado Palacio de los Congresos con espacio para 1450 delegados en el salón principal y unos 800 en dos restantes salones secundarios.

Pero tras todo este entorchado y alarde de limpieza, la cuestión no está tan clara y nítida para el tirano. Los países no alineados están divididos en dos grandes grupos. Los verdaderamente no alineados con Yugoslavia a la cabeza, y los que pueden llamarse pseudo-no-alineados, con Cuba y Angola en el liderazgo. Esta división pone en peligro la existencia y continuidad de este grupo de países, formados por Yugoslavia, en 1963, gracias a los esfuerzos de Tito.

La posición de Castro, resulta incómoda, ya que tendrá que hacer malabarismos dialécticos para defenderse de las acusaciones que se le hacen: Que Cuba es un aliado incondicional del imperialismo soviético y por lo tanto un país alineado. Esto implica que no hay razón para que Cuba permanezca en el seno de ese grupo de países. Para Castro es muy difícil probar su descomposición con la U.R.S.S. dada, no sólo la infiltración soviética en todas las esferas de la vida política y económica de Cuba, sino también de la alianza militar con Moscú en las guerras imperialistas de África.

A pesar de que Yugoslavia y otros países no alineados desearían el retiro de Cuba y su grupo del seno de estas naciones, es dudoso que ello se logre debido a la división existente y a que posiblemente haya países que adopten una neutralidad ante los dos rivales: Cuba y Yugoslavia. Pero si bien esto es así ahora, en mediano o largo plazo, tal situación podría representar el fin de este grupo de países.

Posible Visita de Castro a la ONU

El dictador de Cuba, Fidel Castro visitará las Naciones Unidas el próximo mes de octubre haciendo uso de la palabra ante la Asamblea General de esta sede como supuesto representante de los países no alineados.

Si un país no alineado es aquel que está fuera de la influencia de las superpotencias ¿con qué derecho pretende Castro representarlos cuando en el preámbulo de la nueva constitución impuesta en Cuba manifiesta su condición de estado vasallo de la Unión Soviética?

La presencia de Fidel Castro en los Estados Unidos es un insulto más al pueblo cubano y a los genuinos intereses de los países del Tercer Mundo.

LA AGRUPACION ABDALA convoca al exilio cubano para la PROTESTA MASIVA que se habrá de llevar a efecto el día 5 de Octubre a las 10 de la mañana en la Plaza Dag Hammarskjöld frente a la ONU.

EDITORIAL

Recuento del IX Congreso de ABDALA

En una atmósfera de cordialidad y fervor revolucionario se clausuró en esta ciudad de Miami, el Noveno Congreso Internacional de la Agrupación ABDALA, celebrado en los recintos de la Universidad de Miami. Durante tres días más de setenta delegados en representación de los numerosos núcleos abdalistas establecidos en Estados Unidos y América Latina, se dieron cita para discutir y analizar las labores realizadas en los últimos doce meses, así como para trazar nuevos planes de lucha, y metas a cumplir en los próximos meses.

Entre los participantes en el congreso abdalista se encontraban el licenciado Javier Suárez, quien discutió los aspectos de la política comunitaria concerniente a la lucha anti-castrista, y el combatiente cubano, Antonio "Tony" Cuesta, quien exaltó con sus palabras la lucha abdalista dentro y fuera de Cuba. Así mismo Cuesta instó a continuar la labor de dirigir la lucha hacia el interior de Cuba, dentro de los principios revolucionarios, pro-democráticos y justos que forman parte íntegra de ABDALA. Cuesta fue nombrado en 1978, durante el Octavo Congreso de ABDALA, Presidente en Ausencia del mismo, encontrándose en aquél entonces dentro de las prisiones castristas. El Primer Secretario de ABDALA, Gustavo Marín Duarte, hizo entrega a Cuesta de la bandera de ABDALA, como reconocimiento de sus labores por la liberación de Cuba.

Numerosas resoluciones fueron discutidas en el seno de la asamblea. Entre ellas, aprobada por la mayoría, se encuentra la reestructuración del Directorio Nacional de ABDALA, consolidando así las labores y funciones que se demandan sean cumplidas en la vanguardia de la lucha anti-castrista.

Estos cambios consisten en la creación de tres secciones que sustituyen previas secretarías, manteniendo no obstante, los cargos de Primer Secretario del Directorio, y el Secretario Nacional de Organización. Las nuevas secciones establecidas son: Finanzas para la Liberación, encargada de recaudar fondos necesarios, Ideología y Propaganda, responsabilizada con los aspectos ideológicos de la lucha anticastro, así como el aspecto propagandístico, y la Sección Cuba, responsabilizada, entre otras labores con la de fomentar y ampliar los contactos con elementos disidentes y las células clandestinas abdalistas dentro de la isla.

Uno de los momentos más conmovedores fue el nombramiento del periodista y luchador cubano, hoy preso en la isla, Tomás Regalado Molina, como Presidente en Ausencia del Noveno Congreso de ABDALA, junto a todos los presos plantados.

Otras resoluciones discutidas y aprobadas por el Congreso Abdalista son:

1. Encaminar las acciones de la Agrupación ABDALA para denunciar y confrontar públicamente a los elementos pro-castristas que trabajan en el exterior siguiendo las normas establecidas por el régimen cubano.
2. Movilización del exilio para repudiar la visita de Fidel Castro a la Asamblea General de las Naciones Unidas.
3. Creación de la Brigada José Martí para ayudar a los pueblos latinoamericanos de formas variadas, de acuerdo a las necesidades que ocurran, tales como campañas de vacunación, asistencia médica, recaudación de asistencia humanitaria, etc.
4. Nombramiento de el periodista preso político cubano Tomás Regalado y Molina como Presidente en Ausencia del Noveno Congreso Internacional Abdalista, así como todos los presos políticos plantados, en reconocimiento de su heroísmo y dignidad.
5. Expresión de solidaridad con el Partido APRISTA y con el pueblo peruano, encaminados en estos momentos en un proceso de democratización de su país.
6. Mensaje de apoyo a la lucha independentista de la Alianza Progresista Liberiana y su líder Gabriel Baccus Mathews.
7. Expresión de solidaridad con los grupos que intentan contrarrestar la influencia castrista en el Caribe, ofreciendo nuestro apoyo en su empeño.
8. Expresión de solidaridad con Unita y su líder J. Sabimvi, en su lucha nacionalista.

Sin duda alguna, las labores rendidas durante el Congreso proyectan una ardua tarea en meses venideros, en pro de las ansias de libertad de nuestro pueblo, estando estas tareas basadas e inspiradas por la reflexión y el análisis de nuestros objetivos, la estrategia, y la lucha. El lema de ABDALA toma nuevas dimensiones e importancia—CUBA: PENSAMIENTO Y ACCION.

LA LUCHA CONTINUA



¿Por Qué Cayó Somoza?



La represión de los Somoza y sus secuaces durante cuarenta años, denota el desprecio hacia los más elementales derechos humanos, provocando a la postre, el levantamiento armado del pueblo nicaraguense.

El somocismo es el responsable máximo de su propia caída. Sus desmanes que combinaban su brutalidad represiva con la corrupción institucional causaron un espacio de cuarenta años, y con mucha mayor rapidez en estos últimos, el ingreso de todas las capas sociales y económicas a las filas de la oposición política. Su desplome final se debió cuando se conjugaron dentro de una misma circunstancia todos estos factores y se les unió el apoyo de gobiernos de América Latina, un movimiento violento con pujanza y decisión y por supuesto con la bendición del gobierno del Presidente Carter.

Nicaragua, que según su procedencia etimológica quiere decir en la lengua indígena "la tierra del Caudillo" fue para los efectos prácticos un país donde la familia Somoza controlaba no tan solo la maquinaria estatal, sino una porción mayúscula de la vida económica de esa nación centroamericana. El nuevo gobierno revolucionario ha impuesto un sistema de control estatal de las industrias y propiedades más por las realidades de la vida nacional que por sus propios designios ideológicos. Aquí aludimos al hecho de que los Somoza eran los dueños de casi todo en Nicaragua y que después de su caída pues lógica-

mente el nuevo gobierno ha pasado a convertirse en el propietario de la mayoría del país.

La fortuna de la dinastía somocista que en la actualidad se calcula en varios cientos de millones se logró eliminando a sus competidores, eludiendo el pago de impuestos y en fin usando su ventajosa posición política para intimidar, exigir y coaccionar a los demás hombres de empresa nativos como extranjeros. Ese poder cuasi-totalitario de la economía le rindió fantásticos dividendos monetarios. Los intereses económicos de los Somoza se extendían por toda la vida pública y privada de Nicaragua.

Poseían líneas aéreas y barcos mercantes, empresas de construcción, bancos y compañías aseguradoras, periódicos y una estación de televisión hasta la agencia local de los autos y camiones Mercedes Benz. ¡Más de 150 industrias eran propiedad de los Somoza! ¡Más de un tercio de toda la tierra arable del país también era de Somoza!

Ese absolutismo político y económico arrojó contra los Somoza a los integrantes de las más variadas clases sociales. Todos, aunque por diferentes motivos escogieron el camino de la oposición ante las escasas perspectivas de seguridad económica

y bienestar político que los Somoza brindaban. Las clases altas y medias iniciaron su transferencia de lealtades una vez pudieron convencerse de que no existía otra alternativa excepto la de la oposición. Ellos se habían cansado ya de las arbitrariedades del régimen, de la explotación económica sufrida aún por ellos mismos y finalmente por la bestialidad sistemática del somocismo hacia todos los nicaraguenses.

La oposición no sólo se nutrió de las clases más altas, también, y de manera substancial, las clases populares formaron parte del estallido revolucionario desde el comienzo. Fueron éstos quienes más explotados y abusados se sintieron durante el transcurso del régimen somocista. En un país donde los problemas sociales y económicos existen en condiciones alarmantes era de esperarse que los hombres y mujeres pobres de Nicaragua se revelaran contra el gobierno que mayormente ha sido el responsable de mantenerlos bajo esas condiciones inhumanas.

Los sectores políticos no-gubernamentales también fueron empujados por los Somoza a la oposición. Los más moderados y los conservadores no tuvieron otra alternativa una vez que los sicarios del dictador asesinaron al heroico dirigente del partido Conservador y propietario del diario "La Prensa", Pedro Joaquín Chamorro.

Chamorro que fue despojado de su vida al denunciar que los Somoza y sus asociados vendían la sangre de los indios a bancos de sangre de Estados Unidos, explotando a los primeros con un precio irrisorio mientras que se enriquecían de los jugosos contratos con los últimos. Su muerte significó el fin del hipócrita "barniz institucional" mantenido por la dictadura desde hacía casi medio siglo.

Los Somoza en ningún momento llegaron a entender la gravedad de su situación, y ni tan siquiera la acelerada erosión de su poder. En plena guerra civil, Anastasio Somoza pudo haber remediado la situación si hubiese accedido a vaciar el poder pacíficamente tal y como se lo exigían los políticos moderados de la oposición. También se negó una vez más a acceder a la misma petición al reunirse con el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez en una isla

costanera de Colombia. Somoza con su empecinamiento cerró de una vez y por todas la vía pacífica de transferencia de poder. El más que nadie destruyó la credibilidad de los partidos moderados, que de haber tenido éxito sus gestiones, por lo menos hubiesen brindado al país un marco institucional.

Finalmente no quedó otro remedio para Nicaragua que la encarnizada guerra civil que causó miles de muertos y heridos y destruyó totalmente al país. Todos y cada uno de los factores mencionados se incorporaron a las filas de la revolución nicaraguense. Somoza ahogó en sangre toda posibilidad pacífica y racional del conflicto.

El resultado de esa guerra fratricida fue la solidaridad en el campo de batalla entre todas las vertientes políticas, desde las más radicales e izquierdistas hasta las más moderadas. Sin embargo hay que hacer notar que la decisión del gobierno de Somoza de luchar privó a los efectivos de la Guardia Nacional de una participación activa en un futuro gobierno de transición. La Guardia Nacional fue derrotada y de hecho excluida del futuro del país. El dictador sabía que bajo aquellas circunstancias de apoyo externo a sus rivales la guerra estaba perdida desde un inicio. Quizás de haber pensado en Nicaragua y no en su machismo (incluso puesto que no peleó hasta morir como había prometido) infantil la situación política y económica hubiera sido más equilibrada al agregarse un ejército organizado, aunque corrupto, además de otros partidos tradicionales moderados.

Pero el triunfo revolucionario jamás se hubiese logrado sin la lucha de las guerrillas sandinistas y el apoyo internacional que éstos recibieron. Los sandinistas demostraron el coraje suficiente para demostrarle a los demás sectores del país que sí era posible luchar contra la dictadura y vencerla. A ellos les tomó más de veinte años, aunque lo lograron al final.

Esa consolidación clasista y política es la que compone la Junta de Gobierno actual. Allí los hay desde los afiliados al marxismo y entrenados en Cuba hasta los industriales acaudalados y moderados. Todos coexistiendo ante la necesidad nacional.

Continúa pag. 6

IX Congreso Internacional de ABDALA

nosotros somos el freno del despotismo futuro y el unico contrario, eficaz y verdadero, del despotismo presente lo que a otros se concede nosotros lo conseguimos nosotros somos escuela, laigo, realidad, vigia, consuelo, nosotros unimos lo que otros dividen, nosotros no morimos, nosotros somos la reserva de la patria!

Jose Martí

ABDALA
EL FUTURO SERA NUESTRO

ABDALA

ABDALA

¡La Lucha Continúa!

LOS PINOS NUEVOS

Especialidad:
Pan
Bizcochos
Sandwiches

Ave. Central
Puerto Nuevo, P.R.

OKIKILO

BOTANICA
BOUIQUE



ROPA PARA ILLABO
EFECTOS RELIGIOSOS

CASA: 324 - 1760

1939 S.W. 8 STREET
MIAMI, FLA. 33135

Phone 643-2669
643-5946

Open 8 a.m. - 8 p.m.
Sunday 8 a.m. - 3 p.m.
ANGEL AUTO PARTS
Complete Line of Auto Parts and Accessories
"El Más Popular de Miami"

99 N.W. 27th Avenue
(Entre Flagler y 1ra.)

Sabatés

SINCE 1936 Optical

PHONE 374-4915
149 N. E. 1st ST.
(DOWNTOWN)
MIAMI, FLA. 33132

PHONE 888-0005
2900 W. 12TH AVE.
PORTOFINO SHOPPING CENTER
HIALEAH, FLA. 33012



TEL. 649-5569

REY'S
SUPER MARKET

Centro Comercial Cubano

1139 N.W. 22 AVE.
MIAMI, FLORIDA 33125

FARMACIA CARDENAS

A SUS ORDENES
887-6189

2030 PALM AVE
HIALEAH, FLORIDA

Mario González
Bienvenido Pérez
Nicanor Quiroga

Congreso de ABDALA INTENSIFICAR... (continuación)



Durante el IX Congreso de ABDALA se reevaluaron las metas y logros de la Fase III del plan de organización de cuadros internos, concluyendo, que dado los avances obtenidos, deberá intensificarse nuestros esfuerzos hacia dentro de Cuba.



La Asamblea del IX Congreso de ABDALA, reestructuró la organización para adecuarla más aún, a la lucha dentro de Cuba.

no, a ésto debemos añadir que los abdalistas en suelo cubano han escrito lemas antigubernamentales en algunas partes de la Habana.

Finalizó el compañero Primer Secretario con un análisis de las expectativas para el año entrante y una exhortación para redimir las fallas y redoblar nuestros esfuerzos ante el giro que ha tomado el caso cubano en estos últimos meses, que apuntan hacia un mayor deterioro y descentralización del régimen.

El Lcdo. Javier Suárez, dictó una conferencia sobre la participación cubana dentro de la problemática comunitaria y contestó preguntas de los presentes sobre sus aspiraciones y posibilidades dentro de la política local.

La noche del viernes se llevó a cabo una importante reunión por Secretarías, donde se hizo una concienzuda labor de estudio, crítica y autocrítica del trabajo desempeñado por la Agrupación en las áreas de Propaganda, Finanzas, Organización y otras, y cómo el esfuerzo efectuado en el último año pudo haber contribuido a desarrollar con más eficacia nuestro aparato revolucionario.

El sábado 28 en la mañana se contó con la presencia del heroico combatiente cubano Tony Cuesta, quien fue el Presidente en ausencia de la Agrupación ABDALA el pasado Congreso, Cuesta, recién liberado de las ergástulas castristas se dirigió a los abdalistas con vibrantes palabras mientras la emoción, que embargaba a todos los presentes se dejó entrever en algunos por medio de lágrimas, conmovidos ante la presencia de un nombre que ha dado todo por Cuba.

El compatriota Tony Cuesta reafirmó su intención de seguir luchando por la patria y se puso a la disposición de la Agrupación ABDA-

LA para juntos continuar el proceso cubano de lucha interna. También nos reafirmó Cuesta la existencia de ABDALA dentro de Cuba y el conocimiento de la labor que ha venido llevando la Agrupación de parte de todos los prisioneros políticos cubanos, noticia que viniendo de un revolucionario de tal calibre nos llena de orgullo. Al finalizar su exposición se le hizo entrega a Tony Cuesta de un botón y de una bandera de la Agrupación ABDALA, como homenaje y símbolo de compromiso de que la lucha continúa.

Esa noche, luego de una discusión en sub-grupos sobre el tema "Militancia y Revolución", donde se auscultó a todos los miembros su sentir sobre el proceso revolucionario que lleva a cabo ABDALA y el grado de participación que se requiere; se llevó a cabo una asamblea general donde se discutieron los objetivos para el próximo año y se delineó una estructura para maximizar la efectividad de nuestros movimientos. La mayoría de las resoluciones fueron aprobadas por unanimidad de todos los presentes.

El último día del congreso se efectuaron las elecciones para elegir al Primer Secretario del Directorio Nacional, donde fue reelegido, por votación secreta, el compañero profesor Gustavo Marín. Este a su vez propuso a la asamblea los miembros del Directorio, que fueron ratificados por los abdalistas presentes. El Directorio Nacional, en su nueva estructura, quedó formado por los siguientes compañeros: José Choréns, Secretario de Organización; Enrique Encinosa, Secretario de la Sección Cuba; Ricardo Aparicio, Secretario de Ideología - Propaganda y César Sánchez, Secretario de Finanzas.

En un emocionante y sentido momento, nuestro Primer Secretario propuso para Presidente en Ausencia

de ABDALA al preso plantado Tomás Regalado padre, periodista cubano que mantuvo una actitud vertical y valiente contra la dictadura de Batista y contra la dictadura del esbirro Fidel Castro, siendo el padre del periodista de Miami Tomás Regalado y del abdalista Marcos Regalado. La propuesta fue aceptada por unanimidad y ratificada con una cerrada ovación.

Finalizó el Congreso con una Clausura Interna, donde varios abdalistas tuvieron la oportunidad de expresarse sobre el mismo, seguido de un vibrante discurso del compañero Marín donde hizo una disertación brillante del desarrollo del caso cubano, enmarcado dentro del proceso histórico mundial, recalando la inevitable destrucción de la dictadura cubana y el papel que ABDALA debe jugar dentro de este devenir de acontecimientos. Cerró con broche de oro el canta-autor Pedro Tamayo, una institución dentro de ABDALA; que con sus canciones emotivas, grito de rebeldía de un pueblo que se niega a permanecer sometido, nos hizo reafirmar en nuestros corazones que ¡LA LUCHA CONTINUA! y que EL FUTURO SERA NUESTRO.

NOTA DE RECTIFICACION

En el pie de grabado del pasado número del mes de julio (No. 60) se señaló por error involuntario que el compatriota Carlos Franqui había participado en el Congreso de Intelectuales Cubanos. El destacado intelectual cubano no estuvo presente en dicho Congreso celebrado en París.

LAS 4 HERMANAS
CARNICERIA
Corte Latino

2600 CENTRAL AVE.
UNION CITY, N. J.
(201) 865-3703

45-20 PARIL AVE.
WEEHAWKEN, N. J.
(201) 865-5955



CINDERELLA BAKERY
1665 W. 68 STREET
HIALEAH, FLA. 33014



"Los egoístas esconden la mano en el bolsillo cuando pasa el hombre de la patria."—José Martí
Cortesía:

Queralto
Jewelers

JOYERIA ALPES
770 W. 29 St.
HIALEAH, FLA.

"SIN PATRIA PERO SIN AMO"

José Martí

Cortesía de:

Cafetería HATO REY
SAN JUAN, PUERTO RICO

MARTHA BEAUTY PARLOR

1327 S. W. 8th. St.
MIAMI, FLA. 33135

Stylist: MARTHA

Tel: 858-1940

HOMBRES IDEAS METODOS NUEVOS. NUEVAS. NUEVOS.

MARVI RECORD INC.
MENCI TRAVEL AGENCY

---Revelamos fotos---
---Reparamos joyas---
-Toda clase de discos
hispanos---

37 - 43 JUNCTION BLVD'
CORONA, NEW YORK

Tel: (212) 672-1382



MIAMI, FLA.

Disco Sound
of

"LA NUEVA ONDA"

For Birthdays - Quince - Parties
Weddings - Night Club, etc.

Phone: 666-7298

pio's
Art Supplies

767-6464

Guarionex No. 5, esq. Ponce de León
Hato Rey, P.R.
(Frente al Auxilio Mutuo)
Amplio Parking Gratis

Si vas a Cuba...
Si has ido a Cuba...
Tu información puede ser útil.
Comunícate con nosotros.

Escribe a:

ABDALA

P.O. Box 5846

Puerta de Tierra Station
San Juan, P.R. 00906

LIBRERIA "SELECTA" INC.

Ave. Jesús T. Piñero 1017 (Ave. Central)
Puerto Nuevo, Puerto Rico 00920

Box 10169, Caparra Heights Sta.
San Juan, Puerto Rico 00922

Tel. 863-7405



In Memoriam: Víctor Raúl Haya de la Torre, Paladín de la Democracia en América

Víctor Raúl Haya de la Torre, Presidente de la Asamblea Constituyente del Perú, líder y fundador del partido peruano Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), falleció el pasado 3 de agosto, a los 84 años de edad tras una ardua lucha contra el cáncer. Luchador incansable por la democracia y la justicia social en el Perú. Su muerte significa una gran pérdida para su pueblo y para toda la América Latina.

Los secretarios generales colegiados del APRA, Armando Villanueva y Andred Townsend Escurra, afirmaron que el pensamiento de Haya de la Torre seguirá viviendo en el Perú. "La muerte de Haya", señaló Villanueva, "entristece pero no nos doblega, impulsándonos a bregar por sus principios de libertad y justicia para los oprimidos."

Haya de la Torre, el más importante político peruano de las últimas cinco décadas, fundó el APRA en Méjico en 1924 durante una de sus etapas de exilio. En diversas ocasiones fue declarado fuera de la ley, siendo perseguido y encarcelado viéndose obligado a permanecer por un período de cinco años en la embajada de Colombia en Lima.

Desde su iniciación, el APRA está concebida con proyecciones continentales. El APRA se presenta como un movimiento autónomo latinoamericano emanado del pensamiento político y social de la historia de América Latina, sin intervención ni influencia extranjera.

El anti-imperialismo, la unidad política de América Latina y la justicia social a través de un frente único internacional de trabajadores manuales e intelectuales con un programa común de acción política aplicada a las realidades de cada nación latinoamericana; son los principios básicos del APRA. Su influencia ideológica se refleja en movimientos políticos y partidos de otras naciones del continente como Acción Democrática en Venezuela y Liberación Nacional en Costa Rica.

En reiteradas ocasiones las elecciones en el Perú dieron la victoria al Partido Aprista, siendo las mismas víctimas de métodos fraudulentos y anulaciones por los militares con el propósito de impedir el ascenso del aprismo al poder. En 1968 el APRA fue objeto de un último atentado por

parte de los militares al iniciar los mismos un proceso de reformas suplantando al aprismo en su histórico papel rodeándose de asesores y consejeros de extracción marxista.

La fuerza electoral del APRA quedó demostrada en las elecciones para la Asamblea Constituyente celebradas el 18 de junio de 1978 en la cual Haya de la Torre, la primera figura política del país obtuvo la más alta votación alcanzada por un candidato en la historia peruana, logrando los apristas 37 de los 100 escaños de la Asamblea y el 38 por ciento de los votos. El pueblo peruano demostró en las elecciones del pasado año que ha optado por el camino del APRA, camino social demócrata y no por las alternativas extremistas.

Durante la estancia de Haya de la Torre en la ciudad de Miami, en octubre de 1977, donde celebró varias conferencias sobre la política peruana y la unidad Latinoamericana, se reunió con miembros de la Agrupación ABDALA expresando en varias ocasiones su solidaridad con los esfuerzos de la Agrupación en establecer una verdadera sociedad progresista con justicia social en nuestra patria; dando a conocer ampliamente la obra abdalista en el Perú.

Al efectuarse en julio de 1978 el Octavo Congreso Internacional de la Agrupación ABDALA en la ciudad de Miami el líder aprista envió un mensaje de solidaridad con nuestra causa alentándonos a continuar en nuestra lucha hasta la plena libertad de nuestra patria.

El partido aprista es la opción más viable para las próximas elecciones generales de 1980, sus dirigentes confrontan el futuro con un espíritu alerta, seguros de obtener la victoria electoral. La próxima victoria del Partido Aprista Peruano guiará a los pueblos latinoamericanos a seguir el camino de la social democracia.



En la foto los compañeros Maritza de la Rosa y Leonardo Viota, en ocasión de una reunión con Don Víctor Raúl Haya de la Torre, celebrada hace varios meses en Miami.

¿POR QUÉ CAYO... (cont.)

nal de resolver los problemas que hoy enfrenta el país.

Sería ingenuo de nuestra parte negar el riesgo de que Nicaragua cayese bajo una dictadura marxista-leninista. Es innegable que dentro de las filas guerrilleras muchos de sus comandantes recibieron entrenamiento en Cuba y profesan una profunda admiración por el castrismo.

Pero efectivamente es el punto de este artículo demostrar que la dictadura somocista en sus cuarenta y dos años de explotación, despotismo y represión destruyó por su propia cuenta cualquier perspectiva adicional de un cambio político ordenado. Son ellos, los dictadores de este continente los que verdaderamente engendran el monstruo del marxismo-leninismo.

También quisiéramos añadir como nota final que queda mucho por ver para desalentarnos con el futuro político de Nicaragua. Hay factores limpios y no totalitarios que pudiesen

constituir el equilibrio necesario para la situación del sufrido país nicaraguense. Además las necesidades económicas reales invitarán a los nuevos jefes a una honda reflexión sobre el curso futuro del país. Cuba bajo Castro ha sido un ejemplo válido para no seguirlo en nuestro continente. Otra realidad la compone la presión de países como Venezuela y Costa Rica que pueden ayudar económicamente y que poseen la autoridad moral para condenar todo radicalismo izquierdizante y demagógico.

Nosotros tenemos fé en el pueblo de Nicaragua. La tuvimos al apoyarlos en su revolución contra el despotismo somocista. La tenemos hoy aún cuando los observamos en la edificación de una nueva Nicaragua. Aspiramos todos a que lo logren y que ésta sea libre, justa, democrática, sin explotadores ni dictaduras, nativas o extranjeras.

Gustavo Marín Duarte,



Suscribase a

RECIBA POR CORREO
12 NUMEROS POR
SOLO \$7.50

- En Estados Unidos y Puerto Rico
- Otros países pedir cotización

IDEAL

IDEAL P. O. Box 450521 Miami, Fla. 33145

SUPER CAKE BAKERY

ESPECIALIDAD EN BODAS FIESTAS Y BAUTIZOS

354-4454

501 FULTON ST

ELIZABETH

LAS BRISAS GROCERY

CARNES DE TODAS LAS CLASES Y PRODUCTOS TROPICALES

49 St. - Hudson Ave.
Union City, N. J.
(201) 867-9658

TWIN FURNITURE & APPLIANCES OF QUEENS, INC.

37-81 JUNCTION BLVD.
Near Roosevelt Ave. Subway
CORONA, N. Y.

Tel: 478-2792-3

Desde 1961
Daniel Soler - Manuel León y
Daniel Soler, Jr.
Han hecho un amigo de cada
cliente en



GUACANAYABO MOTOR CO.
USED CARS • WE BUY AND SELL

Phone 1900 W. Flagler St.
642-5252 Miami, Fla. 33135

IDEAL FURNITURE

3608 Bergenline Ave
Union City, N.J.
07087

Jardín Mi Patio

Carr. No. 19, Km. 1 Hm.
Guayanabo, Puerto Rico
Tel. 783-5473

Plantas de todas clases
Tiestos de barro y cerámica
De todo para su jardín

Losas para su patio
en nuevos diseños
Tiestos modernos de cemento
DE TODO PARA SU PATIO

Meats and Provisions and
CASA SIERRA

1360 S. W. 8 Street 371-6633
Miami, Fla. 33135 371-663



351-9455

ALAMAR
GUARANTY USED CARS

323 ELIZABETH AVENUE
ELIZABETH, N. J. 07206



IVETTE FASHION
WHOLESALE LADIES' & MENS CLOTHING
4807 PARK AVE
UNION CITY, NJ 07087
(201) 348-3664

553 Elizabeth Ave.
Elizabeth, N. J. 07206

California Shoes
IMPORTED FASHION SHOES FOR MEN AND WOMEN
289-3221

Farmacia San Jose
Spanish - American Drug Store

201 - 48th Street
Union City, N.J. 07087

Tel. 864 - 1809



Tropical Lands of Miami

12340 S.W. 39 Terrace, Miami, Fla.

FRUTAS TROPICALES

Tel.: 783-4485

LA ORQUIDEA BRIDAL & FLORIST SHOP

Todo para su boda
568-3580

4180 y 4187 Broadway
entre 177 St. y 178 St.
New York City, N.Y.

RINCON CRIOLLO

TELFS.: 639-8158
639-8169

Calle 14 N.Y. 10018

EL VIEJO MALECON
CAFETERIA RESTAURANT

Edificio Borinquen Tower
CAPARRA, PUERTO RICO

COMIDAS CRIOLLAS • CAFE • REFRESCOS
SANDWICH • BEBIDAS • LICORES

Castro Reconoce que los Trabajadores Cubanos No Apoyan la Revolución

El ausentismo y la baja productividad son manifestaciones clásicas de la lucha de clases en situaciones en donde el proletariado se encuentra explotado. Por el contrario un bajo ausentismo y una alta productividad son índices de una situación de mejoría en las condiciones de vida y trabajo del proletariado.

Recientemente, Fidel Castro, tronó ante la amañada Asamblea Nacional para quejarse de "la falta de seriedad del obrero cubano hacia el trabajo." Castro señaló que el obrero cubano tiene una baja productividad y es negligente en cuanto a la calidad de los productos que elabora. También señaló que existe un alto ausentismo entre los obreros cubanos. A continuación, el auto nombrado presidente de demandó en palabras sutiles de parte de los sindicatos estatizados una mayor represión para obligar al obrero a producir más y ausentarse menos.

Dudamos que lo logre... porque el problema no se resuelve con repre-

sión, sino con la liberación de la clase trabajadora. Para que exista un clima de responsabilidad laboral en Cuba, se necesita un ambiente de libertad laboral; que tiene que definirse como la existencia de una garantía y respeto a los derechos humanos, pero además, la libertad del trabajador para escoger su futuro, su centro de trabajo, su oficio y más importante aún, que los trabajadores cubanos reciban los beneficios de la empresa que hoy les roba el estado y sean quienes decidan el qué, el cómo y el cuánto producir y no lo decida el monopolio estatal. En otras palabras, que los trabajadores cubanos sean dueños de sí, de su destino y de su futuro.

Mientras este clima de libertad no se logre, seguirá la lucha de los trabajadores cubanos en todas sus manifestaciones, desde el ausentismo y la baja productividad, hasta la lucha armada cuando llegue el momento apropiado para ello.

CANTON

2434 CALLE LOIZA,
PUNTA LAS MARIAS
SANTURCE P. R.

726-7345

NUESTRA COMIDA
ESTRICTAMENTE CANTONESA

MANOLO PHARMACY

Aceptamos:
MEDICAID
BLUE CROSS
PAA
ALL 3rd. Party Plans

509 Elizabeth Ave.
ELIZABETH, N. J.

Telf: (201) 352-1014

ENVIAMOS MEDICINAS
A
CUBA

MEMBER
BETTER
VISION
INSTITUTE

1185 ELIZABETH AVENUE
ELIZABETH, N. J. 07201

Jama's Fashion Optical
ENVIAMOS ESPEJUELOS A
CUBA

(201) 355-0118

Contamos contigo.
Envia tu donativo a

AGRUPACION ABDALA
G.P.O. BOX 1883
N.Y.C. N.Y. 10001

EL SEQUESTRO... (cont.)
ducido a la cabina del avión.
Lo sorprendente es que el delito haya quedado impune, pues entendemos que el deber de las autoridades estadounidenses era, no sólo liberar a Ortega, sino también arrestar y procesar legalmente a los secuestradores del D.S.E.

Desgraciadamente, esta no es la única violación a la ley que ejecutan los agentes castristas en territorio de los Estados Unidos. Podemos mencionar por ejemplo, las restricciones a la libertad de expresión y de locomoción cometidos por los agentes del D.S.E. contra los deportistas cubanos que vienen a participar en competencias en Estados Unidos. Esta violación descarada al derecho constitucional de Estados Unidos, la vimos recientemente en los VIII Juegos Panamericanos celebrados el pasado julio en Puerto Rico. Nos consta que habían varios atletas que deseaban pedir asilo político, pero que no lo hicieron porque fueron encerrados (secuestrados) por los agentes del D.S.E. en sus cuartos y sacados del país, en el mayor misterio, de madrugada, para impedir su fuga de la tiranía... Nos preguntamos, ¿hasta cuando se les permitirá a los agentes del D. S. E. violar la Constitución y las leyes de Estados Unidos?

Entendemos que este es un asunto muy serio que no puede ser pasado por alto por las autoridades de los Estados Unidos. Es por ello que demandamos enérgicamente de las autoridades pertinentes una investigación exhaustiva de los hechos y que se tomen, medidas eficaces para que no vuelvan a repetirse estos atropellos por parte del D. S. E. y se castigue toda violación de ley que cometan estos esbirros castristas que vivan o estén de tránsito en los Estados Unidos.



SEPTIEMBRE ... (cont.)
sarrollo de un plan eficiente de propaganda contra el castrismo dentro de Cuba.

Como te informamos, son cientos los compatriotas que como tu, confidencialmente, se han comunicado con nosotros, antes o después de su viaje a Cuba, para darnos su valiosa cooperación a la causa de la libertad de la patria... La más valiosa que se ha dado en muchos años!

Pero tu información, junto a la que ya nos han ofrecido, cobra ahora una importancia vital. Justo ahora, porque en nuestro IX Congreso Internacional, luego de evaluados los grandes progresos que hemos logrado organizando cuadros de lucha dentro de Cuba, (gracias a las informaciones de los que como tu fueron a Cuba) creemos que este año es crucial y todo nuestro esfuerzo está dirigido a un paso de avance... un salto a la organización y acción interna!

Por tal motivo, hemos organizado una Campaña Masiva de Entrevistas a Cubanos que han ido a Cuba para recabar esa valiosísima información. Esta campaña se efectuará durante todo el mes de septiembre.

¡CONTRIBUYE TU TAMBIEN EN GRANDE A LA LIBERTAD CON UN POCO DE INFORMACION! ¡CUBA TE LO AGRADECERA!
Llama a ABDALA o escribe a:
P.O. BOX 5846
PTA. DE TIERRA STATION
SAN JUAN, PUERTO RICO
00906

contamos contigo
ABDALA

ABDALA

DISCOLANDIA RECORDS

UN GRAN SURTIDO DE MUSICA CUBANA
• DISCOS
• TAPES
• CASSETES

• SALSA • RANCHERAS
• MERENGUE • BOLEROS
• Y MUCHAS MAS •

2969 24TH STREET
SAN FRANCISCO
TEL 826-9446



EL SIBONEY
SOPAS - ENSALADAS - EMPAREDADOS
ESPECIALIDADES AMERICANAS Y CUBANAS
LA BODEGA DE LOS LATINOS EN MARIN COUNTY
VENGA A VERNOS
454-2868

1335 - 4th St. SAN RAFAEL, CALIF.
ABIERTO DE LUNES A SABADO DE 10 A.M. A 6 P.M.

LAS AMERICAS

INTERNATIONAL BOOK CENTER

37A Union Square West

(212) 255-8700

THE HISPANIC BUILDING

NEW YORK, N. Y. 10003

Les invitamos a visitar nuestra nueva y moderna librería donde encontrará la más extensa colección de libros en español en los Estados Unidos.

— Presentando este anuncio le otorgaremos un descuento de 10%.



Men's Boutique

19 Broad Street

Elizabeth, N.J. 07201

DONDE COMPRA EL HOMBRE ELEGANTE



oasis

Comidas cubanas
Ave. Ashford 1043
Condado, Puerto Rico

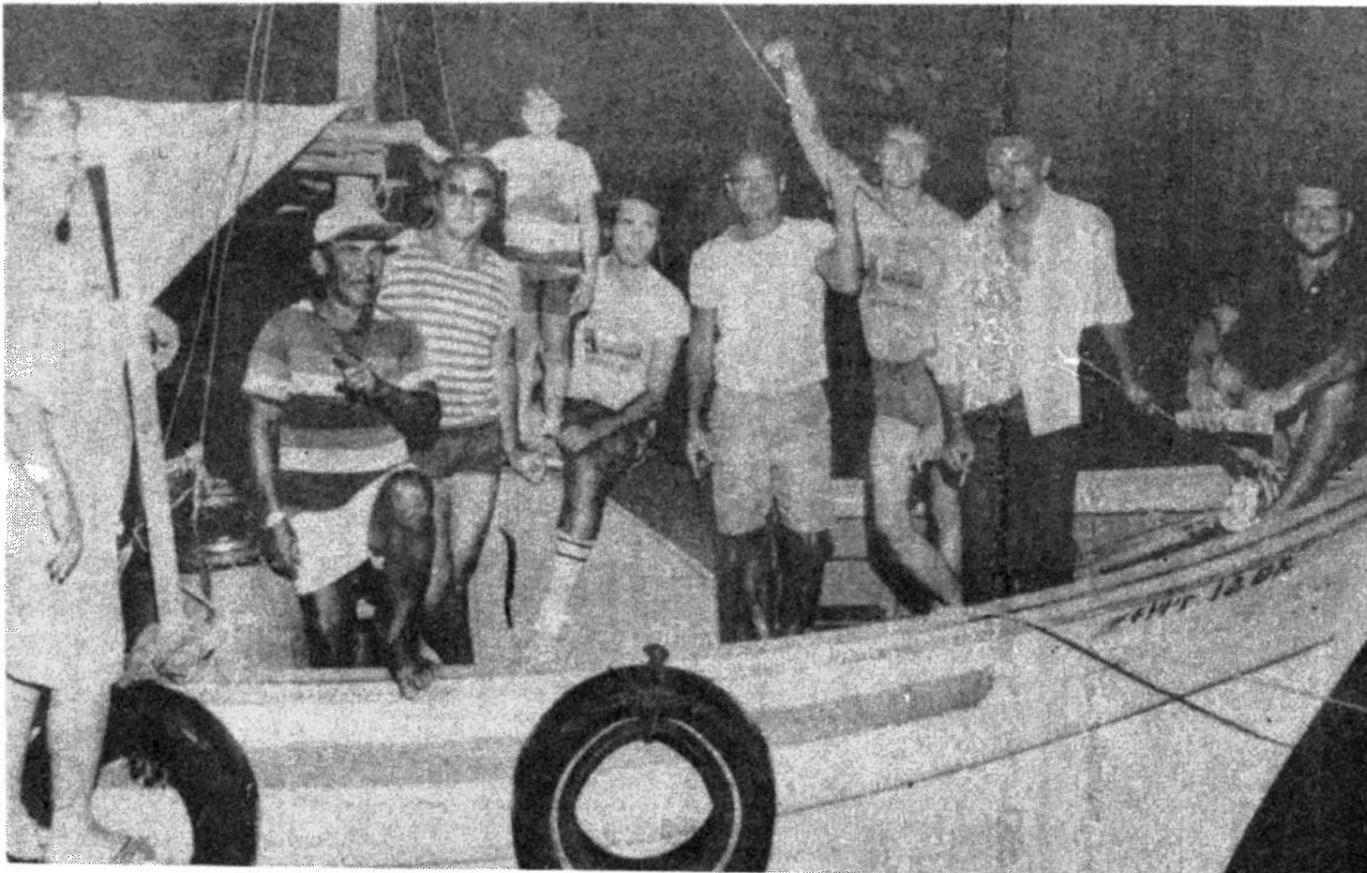
restaurant..

DIA 864-0747
NOCHE 868-4410

DORI PACKING & DISTRIBUTOR
WHOLESALE & SERVICES

2101 KERRIGAN AVE.
UNION CITY, N.J. 07087

**Llegan en Bote a St. Croix, I.V., 15
Refugiados Cubanos.**



Un grupo de diecisiete cubanos llegaron en un bote de 17 pies a la isla de St. Thomas, I. V. Todos ellos eran familiares de presos políticos cubanos, o ex-presos políticos cubanos. Los mismos solicitaron asilo político que les fue concedido. Miembros de ABDALA se movilizaron a esa isla del Caribe para ofrecer ayuda a los refugiados.

**COMIDAS CRIOLLAS
Y CUBANAS**

TROPICAL restaurant

Borinquen Towers
Caparra Heights
Teléf. 781-1528

Jorge y Miguelina Martínez
Propietarios

Abierto los 7 días

SANDWICH HUT



Los Sandwiches
Mejores y Mas Grandes
De Miami
"Grandotes" compartalo
con un amigo

CATERING

BODAS • CUMPLEAÑOS • BAUTIZOS
ESPECIALIDAD EN
PAELLA Y ARROZ CON POLLO

- ARROZ CON POLLO
 - ENSALADA MIXTA
 - PLATANOS FRITOS
 - FLAN
 - PAN CUBANO
 - CUBIERTOS PLATOS Y SERVILLETAS
- \$2.95**
POR PERSONA
MINIMO 10
ORDENES

32 East 5 ST. Hialeah
888-5222



Guillermo Jabraue, Inc.
JEWELERS
545-8787-88
940 W. FLAGLER ST.
MIAMI, FL. 33130

tel. 858-4472

Los Pinareños
FRUTERIA CUBANA
Especialidad en Coco Frio - Mangos - Zapotes
Maney - Tamarindo y Todas Clases de Frutas

1334 S. W. 8th St.
Miami, Florida

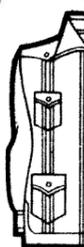
SANCHEZ & WINDMAN
ATTORNEYS AT LAW

570 NO. BROAD STREET
SUITE 11
ELIZABETH, N. J. 07208
(201) 355-0666

VERSAILLES SHOPPING CENTER
328 S.W. 8th STREET
MIAMI, FLORIDA 33125

LA CASA DE LAS BOUTAHERAS

TEL. 444-7748



LA PLACETEÑA

5418 TONNELLE AVE.
N. BERGEN, N. J. 07047

WHOLESALE
MISCELLANEOUS ARTICLES - PAPER BAGS
PLASTIC BAGS - DOLLS, ETC.

(201) 867-1883
(201) 867-9794

CUBA: pensamiento y acción

ABDALA

Publicación Periódica ABDALA
P.O. Box 243
Elizabethport Station
ELIZABETH, N.J. 07206

ADDRESS CORRECTION REQUESTED